

Úřední věstník

Evropské unie

C 232



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

3. července 2018

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2018/C 232/01	Závěry Rady – Zdravá výživa dětí: zdravá budoucnost Evropy	1
---------------	--	---

Evropská komise

2018/C 232/02	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: 0,00 % 1. července 2018 – Směnné kurzy vůči euru	9
2018/C 232/03	Rozhodnutí Komise ze dne 29. června 2018 o zřízení platformy EU pro bezpečnost cestujících v železniční dopravě	10

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2018/C 232/04	Informace členských států o ukončení rybolovu	14
---------------	---	----

CS

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 232/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8832 – Knauf/Armstrong) ⁽¹⁾	15
2018/C 232/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8980 – Partners Group/Techem) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	17

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Závěry Rady

Zdravá výživa dětí: zdravá budoucnost Evropy

(2018/C 232/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE

1. PŘIPOMÍNÁ, že Smlouvou o Evropské unii (SEU) započala nová etapa vytváření stále užšího svazku mezi národy Evropy, v němž jsou rozhodnutí přijímána co nejbližší občanům, a že cílem Unie je podporovat blahobyt svých občanů ⁽¹⁾. Politiky Unie musí v první řadě plnit potřeby občanů a reagovat na jejich zájmy.
2. PŘIPOMÍNÁ, že zdravotní péče má pro Unii základní význam a že v souladu s Listinou základních práv Evropské unie ⁽²⁾ má každý právo na přístup k preventivní zdravotní péči za podmínek stanovených vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi.
3. PŘIPOMÍNÁ, že při vymezování a provádění všech politik a činností Unie musí být zajištěn vysoký stupeň ochrany lidského zdraví ⁽³⁾.
4. PŘIPOMÍNÁ, že jak se uvádí mimo jiné v Evropské chartě o životním prostředí a zdraví ⁽⁴⁾ zdraví jednotlivců a komunit by mělo mít přednost před hospodářskými a obchodními hledisky.
5. PŘIPOMÍNÁ, že respektování kultur a tradic členských států patří k základním hodnotám Unie zakotveným ve Smlouvách ⁽⁵⁾.
6. PŘIPOMÍNÁ, že činnost Unie je důležitá, neboť doplňuje vnitrostátní politiky členských států, a představuje tak přidanou hodnotu k jejich úsilí, přičemž uznává odpovědnost členských států za stanovení jejich zdravotní politiky a za organizaci zdravotnictví a poskytování zdravotní péče, jak je stanoveno v čl. 168 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).
7. PŘIPOMÍNÁ, že v souladu s Úmluvou OSN o právech dítěte ⁽⁶⁾ státy, které jsou smluvními stranami úmluvy, zabezpečují v nejvyšší možné míře zachování a rozvoj dítěte a že úmluva uznává právo dítěte na dosažení nejvyšší dosažitelné úrovně zdravotního stavu.

⁽¹⁾ Viz čl. 1 druhý pododstavec a čl. 3 odst. 1 SEU.

⁽²⁾ Úř. věst. C 326, 26.10.2012, s. 391. Viz zejména článek 35.

⁽³⁾ Viz např. článek 12 a čl. 114 odst. 3 a čl. 168 odst. 1 SFEU a článek 35 Listiny základních práv Evropské unie.

⁽⁴⁾ Evropská charta o životním prostředí a zdraví, přijata dne 8. prosince 1989 ministry pro životní prostředí a zdravotnictví členských států regionálního úřadu WHO pro Evropu.

⁽⁵⁾ Viz např. šestý pododstavec preambule SEU: „PŘEJÍCE SI prohloubit solidaritu mezi svými národy při respektování jejich historie, kultury a tradic“, a čl. 167 odst. 1 SFEU: „Unie přispívá k rozkvětu kultur členských států a přitom respektuje jejich národní a regionální různorodost a zároveň zdůrazňuje společné kulturní dědictví.“

⁽⁶⁾ Přijata a otevřena k podpisu, ratifikaci a přistoupení na základě rezoluce Valného shromáždění 44/25 ze dne 20. listopadu 1989; vstoupila v platnost dne 2. září 1990 v souladu s článkem 49.

8. PŘIPOMÍNÁ, že všechny orgány Unie a členské státy jsou pevně odhodlány prosazovat, chránit a naplňovat práva dítěte ve všech příslušných politikách Unie ⁽¹⁾. Při všech činnostech týkajících se dětí, ať už uskutečňovaných veřejnými orgány nebo soukromými institucemi, musí být nejlepší zájem dítěte prvořadým hlediskem. Závazek Unie dodržovat práva dětí vyžaduje soudržný přístup ve všech příslušných činnostech a iniciativách Unie, přičemž společným základem pro všechny činnosti Unie relevantní z hlediska dětí jsou Smlouvy, Listina základních práv EU a Úmluva OSN o právech dítěte.
9. ZDŮRAŽŇUJE, že budoucností Evropy je mladá generace a že zdraví a blahobyt by měly být skutečně ústředním prvkem všech politik Unie doplněným posuzováním dopadu všech iniciativ a opatření na lidské zdraví v zájmu vytvoření náležitého prostředí pro zdravý životní styl. Dětství představuje jedinečnou příležitost ovlivnit z celoživotního hlediska zdraví, kvalitu života a prevenci nepřenositelných chronických onemocnění ⁽²⁾.
10. UZNÁVÁ, že politiky v oblasti prevence, zaměřené na hlavní faktory jako zdravou výživu a pravidelnou fyzickou aktivitu, patří k nejlepším investicím do osobní pohody mladé evropské generace z hlediska pevného zdraví. Zachování a ochrana dobré pohody a fyzického i duševního zdraví dětí přináší výhody všem jednotlivcům, společnosti jako takové i hospodářství. Význam schopnosti zachovat si fyzické a duševní zdraví a vést do budoucna orientovaný život s vědomím významu zdraví je rovněž uznán v doporučení Rady o klíčových kompetencích pro celoživotní učení ⁽³⁾.
11. KONSTATUJE, že takováto investice podpoří růst evropského hospodářství a udržitelné systémy zdravotní péče a sociální ochrany, což je v souladu s cíli strategie Evropa 2020 ⁽⁴⁾.
12. PŘIPOMÍNÁ, jak důležitý je zdravý růst a vývoj dětí. KONSTATUJE, že problémy spojené se stravou, jako je nadváha nebo obezita, patří k faktorům, jež mohou bezprostředně ohrozit zdraví dětí a souvisejí s dosaženým vzděláním a kvalitou života. Děti postižené obezitou zůstanou s velkou pravděpodobností obézní i v dospělosti a jsou více ohroženy rizikem vzniku chronických onemocnění.
13. KONSTATUJE, že dětská obezita je zdravotním problémem, který je třeba posuzovat také v širším kontextu socioekonomických faktorů s dopadem na zdraví a sociální nerovnost.
14. PŘIPOMÍNÁ cíle udržitelného rozvoje OSN, které zahrnují dílčí cíle zlepšit výživu a snížit do roku 2030 pomocí prevence a léčby o třetinu předčasnou úmrtnost na nepřenositelné choroby ⁽⁵⁾, jakož i globální akční plán WHO pro prevenci a kontrolu nepřenositelných nemocí na období let 2013–2020, jehož cílem je snížit riziko předčasné úmrtnosti v důsledku kardiovaskulárních onemocnění, rakoviny, cukrovky a chronických respiračních onemocnění ⁽⁶⁾.
15. PŘIPOMÍNÁ, že za vznikem nepřenositelných chorob stojí čtyři hlavní rizikové faktory (užívání tabáku, nedostatek tělesné aktivity, nezdravé stravovací návyky a nadměrná konzumace alkoholu), a že je proto zapotřebí vyvinout větší úsilí v oblasti podpory zdraví a prevence onemocnění.
16. S OBAVAMI KONSTATUJE, že na unijní i mezinárodní úrovni dochází k nárůstu chronických nepřenositelných chorob a tyto znepokojivé tendence se odrážejí v osobním životě i na kvalitě společenského života občanů EU; tyto dopady lze změřit pomocí ekonomických ukazatelů jako zvýšený tlak na vnitrostátní systémy zdravotní péče, dopad na vládní rozpočty a sníženou kapacitu vedoucí ke ztrátě produktivity ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Viz zejména čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec SEU a čl. 6 písm. a) SFEU a čl. 24 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie.

⁽²⁾ Farpour-Lambert (2015): Childhood Obesity Is a Chronic Disease Demanding Specific Health Care (Dětská obezita je chronickým onemocněním vyžadujícím zvláštní zdravotní péči) – stanovisko pracovní skupiny pro dětskou obezitu (COTF) Evropské asociace pro studium obezity (EASO).

⁽³⁾ Přijato Radou dne 22. května 2018 (dokument 9009/2018), bude zveřejněno v Úř. věst. L [...].

⁽⁴⁾ Evropská strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění, sdělení Komise, 2010.

⁽⁵⁾ V rezoluci OSN přijaté Valným shromážděním v září roku 2015. Viz zejména cíl udržitelného rozvoje č. 3, dílčí cíl 3.4.

⁽⁶⁾ Viz dokument Follow-up to the Political Declaration of the High-level Meeting of the General Assembly on the Prevention and Control of Non-communicable Diseases (Kroky navazující na politické prohlášení ze zasedání Valného shromáždění OSN na vysoké úrovni o prevenci a kontrole nepřenositelných chorob).

⁽⁷⁾ Viz např. dokument Obesity and the Economics of Prevention Fit not Fat (Obezita a ekonomie prevence, Fit not Fat), OECD 2010; Obesity update (Aktualizace stavu obezity), OECD 2017; Soubor pracovních úkolů 4: Evidence (the economic rationale for action on childhood obesity) (Důkazy (ekonomické odůvodnění opatření v oblasti dětské obezity), JANPA 2016; Health Promotion and Disease Prevention Knowledge Gateway (Podpora zdraví a prevence onemocnění – brána znalostí) – Evropská komise, 2017.

17. PŘIPOMÍNÁ význam výživy a potravin pro zlepšení zdraví občanů, což bylo výslovně zmíněno v závěrech přijatých Radou, nejnověji v závěrech na téma výživy a fyzické aktivity, zlepšování potravinářských výrobků a nadváhy a obezity u dětí⁽¹⁾, řešení problémů spojených mimo jiné s úpravou složení potravin, zadáváním veřejných zakázek nebo marketingem. PŘIPOMÍNÁ, že úzká souvislost mezi výživou a nepřenositelnými chorobami se uznává i ve Vídeňské deklaraci ze dne 5. července 2013⁽²⁾ a v následném evropském akčním plánu v oblasti potravin a výživy na období let 2015–2020 regionálního úřadu WHO pro Evropu⁽³⁾.
18. VÍTÁ vnitrostátní politiky a akční plány členských států pro boj proti nepřenositelným chorobám, jejichž cílem je do roku 2020 usnadnit pro spotřebitele volbu zdravých potravin⁽⁴⁾, a to i podporou úpravy složení potravin a zadávání veřejných zakázek v oblasti zdravých stravovacích návyků, omezením marketingu, jenž zvyšuje atraktivitu výrobků s vysokým obsahem tuků, soli a cukru pro děti, a dalším úsilím s cílem zamezit dětské nadvaze a obezitě. Úprava složení potravin by obecně měla vést ke zdravější stravě, jež by se neměla vyznačovat nárůstem energetické hodnoty.
19. PŘIPOMÍNÁ, že ústředním prvkem právního rámce Unie je snaha umožnit spotřebitelům, aby činili informovaná rozhodnutí ohledně vhodného stravování⁽⁵⁾.
20. KONSTATUJE, že rozvinutí zdravých návyků je již od početí, přes období těhotenství a první dny života jednou z hlavních determinant delší střední délky života prožitého ve zdraví, což zahrnuje i reprodukční zdraví a intelektuální rozvoj. Výživové vzorce zavedené během prvních tří let života mohou vést ke změnám metabolické schopnosti odezvy, jež se prostřednictvím metabolického programování a epigenetických mechanismů mohou stát nevratnými⁽⁶⁾. Preventivní opatření zaměřená na řízení stravovacích návyků by proto měla podporovat konzumaci potravin vyznačujících se vysokou výživovou kvalitou již od nejútlejšího věku⁽⁷⁾ a měla by se stát celoživotním přístupem.
21. KONSTATUJE, že základní vzorce chování významné z hlediska zdraví, které se rozvinou v dětství a v dospívání, přetrvávají po zbytek života.
22. ZDŮRAŽŇUJE, že sociální a hospodářské prostředí hraje při utváření volby klíčovou roli. Politiky a iniciativy zaměřené na toto prostředí by proto měly prosazovat a podporovat osvojování si zdravých stravovacích návyků, aniž by přitom neoprávněně přesouvaly břemeno odpovědnosti na jednotlivce.
23. KONSTATUJE, že snížení nerovnosti v oblasti zdraví nesmí být založeno pouze na volbě jednotlivců, nýbrž vyžaduje od všech příslušných veřejných politik, aby podporovaly zdravá prostředí.
24. PŘIPOMÍNÁ, že úspěch účinné a ambiciózní politiky prevence závisí na skutečném provádění přístupu prosazujícího zdraví ve všech oblastech politik. Spolupráce mezi všemi odvětvími má zásadní význam pro vytvoření prostředí posilujícího zdraví při současném vyvažování protichůdných zájmů a zabránění fragmentaci. To zajistí přístup zahrnující všechny vládní politiky a celou společnost.

⁽¹⁾ Zveřejněny v: Úř. věst. C 213, 8.7.2014, s. 1; Úř. věst. C 269, 23.7.2016, s. 21; Úř. věst. C 205, 29.6.2017, s. 46.

⁽²⁾ Deklarace ministrů zdravotnictví a zástupců členských států Světové zdravotnické organizace v Evropě ze dne 5. července 2013.

⁽³⁾ Viz dokument EUR/RC64/14.

⁽⁴⁾ Viz Závěry o zlepšování potravinářských výrobků, bod 27.

⁽⁵⁾ Viz mimo jiné nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin (Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 9), nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 609/2013 o potravinách určených pro kojení a malé děti, potravinách pro zvláštní lékařské účely a náhradě celodenní stravy pro regulaci hmotnosti (Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 35).

⁽⁶⁾ Global nutrition targets 2025: childhood overweight. (Globální výživové cíle pro rok 2025: dětská nadváha) Politická zpráva. Ženeva: Světová zdravotnická organizace, 2014; Hancox, R. J., Stewart, A. W., Braithwaite, I., Beasley, R., Murphy, R., Mitchell, E. A., et al., „Association between breastfeeding and body mass index at age 6–7 years in an international survey“ (Spojitost mezi kojením a indexem tělesné hmotnosti ve věku 6–7 let v mezinárodním průzkumu), časopis *Pediatric Obesity*, svazek 10, č. 4, 2015, s. 283–287. Gunnell, L., Neher, J., Sfrank, S., „Clinical inquiries: Does breastfeeding affect the risk of childhood obesity?“ (Klinická šetření: Ovlivňuje kojení riziko vzniku dětské obezity?), časopis *Journal of Family Practice*, svazek 65, 2016, s. 931–932. Watson, R. R., Grimble, G., Preedy, V. R., Zibadi, S., editoři, *Nutrition in infancy* (Výživa v dětství), Springer, Berlín, 2013.

⁽⁷⁾ „V prvních dvou letech života dítěte optimální výživa posiluje zdravý růst a zlepšuje kognitivní rozvoj. Snižuje také riziko vzniku nadváhy či obezity a pozdějšího rozvoje nepřenositelných chorob.“ Healthy diet (Zdravá výživa), WHO, informativní přehled č. 394. Rizika v důsledku nezdravých stravovacích návyků začínají v dětství a v průběhu života se zvyšují. Děti by si v zájmu snížení budoucích rizik vzniku nepřenositelných chorob měly zachovávat zdravou hmotnost a konzumovat potraviny s nízkým obsahem nasycených tuků, transmastných kyselin, volných cukrů a soli. (neoficiální překlad). WHO – Marketing of foods and non-alcoholic beverages to children (WHO – Marketing potravin a nealkoholických nápojů zaměřený na děti), s. 7.

25. POVAŽUJE za důležité, aby další politiky Unie, např. společná zemědělská politika, přispívaly k cíli zajištění možnosti zdravé volby spotřebitelů, což bylo zdůrazněno také v závěrech na téma „Budoucnost potravinářství a zemědělství“, jež byly dne 19. března 2018 přijaty předsednictvím za podpory 23 delegací ⁽¹⁾. UZNÁVÁ, že projekty dodávání ovoce, zeleniny a mléka do škol, jakož i další mechanismy podporované společnou zemědělskou politikou v členských státech přispívají k dosahování lepších výsledků v oblasti zdraví v EU ⁽²⁾.
26. UZNÁVÁ, že je zapotřebí věnovat zvláštní pozornost dětem ze sociálně znevýhodněných komunit. KONSTATUJE, že příležitosti pro zdravý růst jsou úzce spojeny se sociálními determinanty. Dnešní zátěž v důsledku chorob, s níž se potýkáme, pramení ze způsobu, jakým se tyto sociální faktory řeší, a ze způsobu distribuce a využívání našich zdrojů. ⁽³⁾
27. SE ZNEPOKOJENÍM KONSTATUJE, že současné trendy ve volbě potravin mohou vést ke stále horším stravovacím návykům, nadváze a k souvisejícím rizikovým faktorům vzniku nepřenosných chorob. Hotová jídla a zpracované potraviny jsou snadno dostupné a přístupné a stále častěji se stávají součástí každodenního stravování. Zejména mladí lidé mají tendenci jíst častěji mimo domov a konzumují snadno dostupná jídla rychlého občerstvení s vysokým obsahem tuků, soli a cukru, cukrem slazené nápoje a energetické nápoje.
28. UZNÁVÁ, že klíčovým faktorem pro zvrácení nárůstu chronických onemocnění spojených se stravou je zachování potravinové rozmanitosti a tradičních zdravých způsobů stravování, jako je středomořská strava, severská strava nebo jiné regionální způsoby stravování, a zdravé stravovací návyky a životní styl, jakož i současné zvýšení cenové dostupnosti a přitažlivosti sezónních a čerstvých potravin i potravin s nízkým obsahem tuků, cukru a soli.
29. SE ZNEPOKOJENÍM KONSTATUJE, že děti představují zranitelnou skupinu spotřebitelů obzvláště silně vystavenou marketingu, který má například podobu sponzorství, umístění produktu (vystavení produktu v místě nákupu), prodejních akcí, související reklamy s využitím známých osobností, maskotů značek nebo populárních postav, internetových stránek, obalů, označení, emailů a textových zpráv, sociální odpovědnosti podniků a filantropických činností spojených s akcemi na propagaci značek, jakož i komunikace prostřednictvím „virálního marketingu“ a ústního doporučení ⁽⁴⁾. Bylo prokázáno, že reklama ovlivňuje preference dětí v oblasti potravin, jejich žádosti o nákup konkrétních potravin a konzumní vzorce ⁽⁵⁾. Ukazuje se rovněž, že v různých kontextech je zajištění účinné rodičovské kontroly z velké části obtížné, ne-li až nemožné.
30. PŘIPOMÍNÁ, že podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU o poskytování audiovizuálních mediálních služeb ⁽⁶⁾ se poskytovatelé mediálních služeb vybízejí k tomu, aby vytvořili kodexy chování, pokud jde o nevhodná audiovizuální obchodní sdělení, provázející pořady pro děti nebo do nich začleněná, týkající se potravin a nápojů obsahujících živiny a látky s výživovým nebo fyziologickým účinkem, zejména látky, jako jsou tuky, transmastné kyseliny, sůl/sodík a cukry, jejichž nadměrný příjem v celkové stravě se nedoporučuje. Konstatuje, že některé zvyklosti členských států ukazují, že tyto kodexy mohou být v souladu s doporučeními o zdravé výživě.
31. PŘIPOMÍNÁ nutnost snížit průměrnou konzumaci transmastných kyselin spotřebiteli v EU, což se uznává rovněž v usnesení Evropského parlamentu přijatém dne 26. října 2016 ⁽⁷⁾.
32. Se znepokojením KONSTATUJE, že odlišné přístupy k regulaci marketingu, které se používají na místní, regionální nebo celostátní úrovni, nemusejí být natolik účinné jako regulace přeshraničního marketingu pro celou EU, a to především vzhledem k přeshraničnímu rozměru tohoto problému, zejména v digitálních médiích.

⁽¹⁾ SZP má různé cíle; z nedávné veřejné konzultace nicméně vyplynulo, že je zapotřebí zohledňovat preference spotřebitelů včetně těch, které požadují dostupnější rozmanitou, čerstvou a ekologickou produkci. Výsledek se odráží rovněž v bodě 10 závěrů předsednictví (dokument 7324/18), podpořených Belgií, Bulharskem, Českou republikou, Dánskem, Německem, Irskem, Řeckem, Španělskem, Francií, Chorvatskem, Itálií, Kypr, Lucemburskem, Maďarskem, Maltou, Nizozemskem, Rakouskem, Portugalskem, Rumunskem, Slovinskem, Finskem, Švédskem a Spojeným královstvím.

⁽²⁾ Viz zejména Stanovisko Skupiny na vysoké úrovni pro otázky výživy a fyzické aktivity.

⁽³⁾ Obesity and inequities. Guidance for addressing inequities in overweight and obesity (Obezita a nerovnost. Pokyny pro řešení nerovnosti v oblasti nadváhy a obezity), WHO, regionální úřad pro Evropu, 2014.

⁽⁴⁾ Viz WHO - Marketing of foods and non-alcoholic beverages to children (WHO – Marketing potravin a nealkoholických nápojů zaměřený na děti), s. 7.

⁽⁵⁾ WHO Final Report on Ending Childhood Obesity (Závěrečná zpráva o zastavení dětské obezity).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ Dokument P8_TA(2016)0417.

33. BERE NA VĚDOMÍ přínosy vyplývající z mnohostranného dialogu podporujícího sociální a etickou odpovědnost všech provozovatelů potravinářských podniků, jako jsou zemědělci a rybáři, výrobci, maloobchodníci, stravovací zařízení a restaurace. UZNÁVÁ odhodlání a některé kroky, k nimž přistoupili některé zúčastněné strany v rámci dobrovolných závazků přijatých na základě platformy EU pro stravu, fyzickou aktivitu a zdraví, a to i v oblasti marketingu⁽¹⁾. Posílení interakce a ambicí na úrovni EU může vést k vytvoření pobídek, aby zúčastněné strany zavedly účinnější a etičtější společné postupy pro (digitální) marketing potravin s vysokým obsahem tuků, soli a cukru u dětí a aby přijaly ambicióznější závazky, které budou mít skutečný pozitivní dopad na stravování dětí. KONSTATUJE, že pokud není samoregulace dostačující, mohlo by být nutné přijmout legislativní opatření.
34. VYBÍZÍ k dosažení dalšího pokroku při provádění doporučení WHO pro marketing potravin a nealkoholických nápojů zaměřený na děti, a to v souladu se zásadou nejlepších zájmů dětí a s povinnostmi EU zajišťovat při vymezování a provádění všech politik a činností Unie vysoký stupeň ochrany lidského zdraví.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY

35. v souladu s globálním akčním plánem pro prevenci a kontrolu nepřenositelných nemocí na období let 2013–2020 a majíce na paměti, že výživa je jedním z mnoha důležitých faktorů, pokračovaly v rozvoji a provádění politik zaměřených na nepřenositelné choroby a vycházely přitom z uceleného přístupu prosazujícího zdraví ve všech oblastech politik a víceodvětvové spolupráce a zaměřily se zejména na:
- a) přispění k zajištění dostupnosti cenově přijatelných sezónních, čerstvých a zdravých výrobků a potravin z místní produkce, které nemají vysoký obsah tuků, soli nebo cukru, aby tak bylo vždy snadné rozhodnout se pro zdravou volbu;
 - b) podporu spolupráce mezi zdravotnickými, zemědělskými a vzdělávacími orgány vedoucí k vytvoření rámce podporujícího zdravé, udržitelné a čerstvé potraviny pro jídla v předškolních a školních zařízeních;
 - c) vytváření příležitostí pro hlubší spolupráci se zemědělci, producenty potravin, maloobchodníky, stravovacími zařízeními a dalšími provozovateli potravinářských podniků s cílem usnadnit dostupnost výrobků podporujících zdravou stravu a snížit propagaci zpracovaných potravin a nápojů s vysokým obsahem tuků, soli a cukrů;
 - d) zvážení podpory pro iniciativy na zvýšení informovanosti a případně doporučení zaměřených na děti, rodiče a pedagogické pracovníky, pečovatele a poskytovatele potravin ve vzdělávacích zařízeních a týkajících se vyvážené stravy a informací, na jejichž základě lze určit z výživového hlediska kvalitní, cenově dostupnou a vhodnou nabídku potravin, vhodnou velikost porcí, četnost konzumace potravin a informovanost o celém procesu od producenta ke spotřebiteli;
 - e) aktivní boj proti prostředí přispívajícímu k obezitě, zejména v místech, kde se shromažďují děti, jako jsou vzdělávací zařízení, centra dětské péče a sportovní zařízení, a to nabídkou takových možností potravin a nápojů, které podporují rozmanitou, vyváženou a zdravou stravu, přičemž je třeba zajistit, aby ze vzdělávacích zařízení byl marketing vyloučen, včetně sponzorství ze strany značek a společností nabízejících potraviny a nápoje s vysokým obsahem tuků, soli a cukrů, a totéž podporovat v případě sportovních zařízení a zaměřit se na podporu takových postupů v oblasti zadávání zakázek, které podporují zdraví;
 - f) zajištění toho, že komunikace a poradenství v oblasti výživy nejsou zasaženy neoprávněným obchodním vlivem a že nedochází ke střetu zájmů;
 - g) zvážení možnosti zavést v kontextu primární péče a na základě rodinného přístupu fakticky podložené programy pro řízení hmotnosti pro obezní děti;
 - h) podporu aktivního přispění a profesionálního poradenství zdravotnických pracovníků ve vztahu k těhotným ženám, kojencům, dětem, dospívající mládeži, rodičům a rodinám s cílem zlepšit poradenství a monitorování v oblasti výživy na základě nejnovějších dostupných vědeckých poznatků, aby byly zdravé stravovací návyky zajištěny ve všech fázích života;
 - i) pokračující podporu kojení v souladu s vnitrostátními nebo mezinárodními doporučeními⁽²⁾, a to i prostřednictvím omezení marketingu náhrad mateřského mléka;

⁽¹⁾ Dobrovolné závazky členů platformy EU pro stravu, fyzickou aktivitu a zdraví.

⁽²⁾ Viz Globální strategie výživy kojenců a malých dětí, WHO a UNICEF, 2003.

- j) zvýšení relevance informací o potravinách pro veřejné zdraví prostřednictvím vzdělávání, označení a dalších prostředků, mimo jiné v rámci dvoustranné a mnohostranné spolupráce i spolupráce na úrovni EU;
- k) zvláštní úsilí o zapojení dětí ze socioekonomicky slabších vrstev a dětí ve zranitelném postavení.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, ABY

36. V souladu se zásadami subsidiarity a proporcionality a s ohledem na místní, regionální a vnitrostátní specifika, kultury a tradice a pod vedením orgánů v oblasti veřejného zdraví a potravin:

- a) zajistily zásadní důraz na občany a jejich zdraví ve všech politikách a opatřeních, mimo jiné aby byla v kontextu diskusí o budoucnosti Evropy transparentně projednávána současná i budoucí úloha EU, pokud jde o obranu veřejného zdraví;
- b) podporovaly politiky v oblasti výživy, potravin a fyzické aktivity, které upřednostňují práva dětí, a podporovaly tak investice do budoucí Evropy mladých a zdravých generací;
- c) zaujaly strategický přístup, při němž se zdravotní hlediska zohledňují i v jiných oblastech politik, jak to bylo doporučeno v závěrech Rady o zdraví ve všech politikách⁽¹⁾;
- d) pokračovaly ve výměně zkušeností a osvědčených postupů a podporovaly dobrovolnou spolupráci napříč odvětvími, jako je zdravotnictví, zemědělství, vzdělávání, obchod, finance, zdanění, sport a věda, pokud jde o politiky, které pomohou zajistit větší míru cenově dostupných sezónních a čerstvých produktů přispívajících ke zdravé stravě, a politiky v oblasti označení a marketingu potravin, s cílem zlepšit úroveň zdraví v EU;
- e) zvyšovaly informovanost zemědělců a rybářů o potřebách spotřebitelů, významu produkce podporující vnitrostátní výživová doporučení a o přínosech režimů kvality a zeměpisných označení v místní a sezónní produkci, jež mohou sloužit jako záruka toho, že potravinové produkty přispívají ke zdravé výživě;
- f) pokračovaly v podpoře a provádění akčního plánu EU pro boj proti dětské obezitě 2014–2020, zejména pokud jde o politiky a opatření s přeshraničním dopadem, jako je podpora zdravějších prostředí, usnadňování zdravější volby, omezování marketingu a reklamy zaměřených na děti a podpora zadávání veřejných zakázek podporujících zdravější volbu a fyzickou aktivitu; dále vybízely dotčené zúčastněné strany k přijetí zodpovědných opatření, zohledňovaly návrhy na samoregulaci nebo uvažily možnost přijetí regulačních opatření, jsou-li zapotřebí pro dosažení stanovených cílů;
- g) v zájmu ochrany dětí a mladých lidí před jejich vystavením přeshraniční reklamě a s ohledem na přeshraniční dopad balení a marketingu produktů připravily, přezkoumaly a posilovaly iniciativy, jejichž cílem je omezit míru, v níž jsou děti a dospívající mládež vystaveny marketingu a reklamě ve všech médiích, včetně online platform a sociálních médií, jakož i jiným formám sponzorství nebo propagace potravin s vysokým obsahem energie, nasycených tuků, transmastných kyselin, cukru a soli nebo potravin, které jsou v rozporu s vnitrostátními nebo mezinárodními výživovými doporučeními;
- h) sledovaly dodržování vnitrostátních a unijních dobrovolných iniciativ, jejichž cílem je snížit dopad marketingu potravin s vysokým obsahem tuků, soli a cukrů na děti;
- i) podporovaly přijetí opatření na posílení unijních a vnitrostátních závazků, včetně i) fakticky podložených výživových kritérií, ii) rozšíření závazku na všechny děti a nezletilé osoby, iii) zahrnutí všech forem marketingu, jako je umístění produktu, sponzorství, prodejní akce v supermarketech, balení produktů a používání postav a maskotů značek, tak aby marketing a reklama v tomto odvětví dodržovaly mezinárodní závazky; pokročily v opatřeních, která umožňují zlepšit tyto iniciativy a zahrnout ty části marketingového spektra, které v současnosti nejsou pokryty;

⁽¹⁾ Závěry Rady přijaté dne 30. listopadu 2006 (dokument 16167/06).

- j) pokračovaly v podpoře opatření pro účinnou regulaci přeshraničního marketingu, sledování vývoje nových médií, hodnocení vhodnosti stávajících opatření, jejichž cílem je snížit míru, v jaké jsou zejména děti a mladí lidé vystaveni potravinové reklamě uskutečňované prostřednictvím digitálních médií, a to i sociálních médií, jakož i další hledání možných řešení ve spolupráci s regulátory a médii;
- k) podporovaly vzdělávací a informační kampaně zaměřené na lepší porozumění informacím o potravinách, jakož i marketingovým technikám, zejména v kontextu rodiny, vzdělávání a sportu;
- l) podporovaly výzkumné projekty reagující na potřeby zdravotní politiky, jako je výzkum zaměřený na: srovnatelné studie v oblasti podpory zdraví a konzumace; lepší porozumění stravovacím návykům, vzorcům spotřeby a dopadu tradičních způsobů stravování, jako je středomořská strava, severská strava a další tradiční způsoby stravování a produkty v Evropě; posouzení míry, v níž jsou děti vystaveny marketingu, informacím o potravinách a umístění potravin; prevenci nadváhy a obezity v různých věkových skupinách a kontextech; posouzení dopadu inovativních látek nebo přídatných látek na zdraví; zlepšování potravinářských výrobků; získávání faktických podkladů v oblasti opatření veřejné politiky týkajících se zdraví a posuzování dopadu jiných politik na zdraví;
- m) usilovaly o zajištění lepší dodávky cenově dostupné čerstvé, sezónní a zdravé místní produkce například tím, že posílí podporu pro malé zemědělce, zkrátí potravinový řetězec, podpoří infrastruktury na propagaci a prodej nezpracovaných potravin (jako např. trhy místních producentů) a zabrání nekalým obchodním praktikám, jakož i tím, že podpoří malé a střední podniky a maloobchodníky, aby poskytovali odpovědná a udržitelná řešení pro dodávky potravin, které jsou z výživového hlediska vhodné jako součást zdravé stravy;
- n) při zohlednění předchozích činností v rámci společné akce pro výživu a fyzickou aktivitu pokračovaly v určování, sběru a sdílení informací na úrovni EU týkajících se osvědčených postupů a vnitrostátních opatření zajišťujících celostní přístup k předškolním a školním zařízením jakožto prostředím, která podporují zdraví, jakož i informací o řešení problémů při provádění těchto opatření;
- o) společně projednaly a v náležitých případech provedly validované osvědčené postupy v oblasti výživy a fyzické aktivity s cílem zajistit rychlejší a účinnější výsledky pro občany, mimo jiné v rámci Řídící skupiny pro podporu zdraví a prevenci chorob ⁽¹⁾;
- p) při koncipování budoucí SZP vzaly na vědomí požadavky spotřebitelů, a to podporou rozmanitosti a kvality, čímž se přispěje k dodávce cenově dostupných čerstvých, místních a sezónních potravin, která se bude více řídit poptávkou, což napomůže dosažení zdravého a udržitelného stravování. Posoudily možnosti, jak zohlednit potenciální dopady postupů na podporu zemědělství v těchto oblastech: stravovací návyky obyvatelstva, kratší dodavatelské řetězce, projekty dodávání ovoce, zeleniny a mléka do škol a iniciativy, jejichž cílem je dosáhnout toho, aby školáci lépe doceňovali původ potravin a zlepšovali si znalosti o něm, například prostřednictvím návštěv zemědělských podniků;
- q) spolupracovaly v zájmu podpory politik a opatření pro boj proti nepřenosným chorobám a dětské obezitě, čímž se zajistí vysoký stupeň ochrany lidského zdraví ve všech iniciativách a návrzích v rámci vnitřního trhu.

VYZÝVÁ KOMISI, ABY

- 37. Nadále kladla zvláštní důraz na veřejné zdraví, zejména řešením otázek přeshraničního významu, jako je marketing potravin zaměřený na děti, zlepšování potravinářských výrobků, označení potravin, koncentrace trhu v rámci potravinářského řetězce a výzkumné projekty reagující na potřeby v oblasti veřejného zdraví, a usilovala o dosažení hlavního cíle, kterým jsou lepší výsledky v oblasti zdraví v EU.
- 38. Podporovala členské státy při výměně, šíření a předávání osvědčených postupů v oblasti výživy a fyzické aktivity s cílem zlepšit podporu zdraví, prevenci chorob a řízení nepřenosných chorob a zejména podporovala iniciativy zaměřené na komplexní, integrativní a víceodvětvovou spolupráci a úspěšné provádění zásady zohlednění otázky zdraví ve všech oblastech politiky.

⁽¹⁾ https://ec.europa.eu/health/non_communicable_diseases/steeringgroup_promotionprevention_cs

39. Navázala na pokrok, jehož dosáhla Skupina na vysoké úrovni pro otázky výživy a fyzické aktivity ⁽¹⁾, a dále podporovala členské státy v oblasti doporučení pro veřejné zakázky týkající se potravin.
 40. Dále vybízela zúčastněné strany k přijetí ambicióznějších závazků na úrovni EU zaměřených na dosažení spravedlivých a zodpovědných marketingových politik a vycházela při tom ze získaných zkušeností a úspěšných příkladů, jako je akční platforma EU pro stravu, fyzickou aktivitu a zdraví.
 41. Měla na paměti, že regulace marketingu potravin zaměřeného na děti je globální výzvou, která by měla být řešena na úrovni EU, a zkoumala možnosti, jak posílit rámec EU v této oblasti, mimo jiné stanovením kritérií, vydáním informativních doporučení, podporou kampaně a zachováním dohledu, a to s cílem snížit negativní dopad přeshraničního potravinového marketingu na zdraví dětí.
 42. Posílila synergie v projektech v rámci programu Horizontu 2020 napříč všemi relevantními odvětvími.
 43. Prozkoumala všechny možnosti, jak dále podporovat politiky a iniciativy členských států v rámci stávajících nástrojů na úrovni EU, například třetího akčního programu v oblasti veřejného zdraví ⁽²⁾, společné zemědělské politiky, evropských strukturálních a investičních fondů a programu Horizont 2020, a zajistit do budoucna udržitelné mechanismy zaměřené na potřebu investovat do lidí.
-

⁽¹⁾ Skupina na vysoké úrovni pro otázky výživy a fyzické aktivity, zřízená s cílem posílit úlohu vlád zemí EU (a ESVO) při boji proti nadvaze a obezitě.

⁽²⁾ Viz nařízení (EU) č. 282/2014.

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:

0,00 % 1. července 2018

Směnné kurzy vůči euru ⁽²⁾

2. července 2018

(2018/C 232/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1639	CAD kanadský dolar	1,5342
JPY japonský jen	128,86	HKD hongkongský dolar	9,1325
DKK dánská koruna	7,4504	NZD novozélandský dolar	1,7315
GBP britská libra	0,88650	SGD singapurský dolar	1,5925
SEK švédská koruna	10,4490	KRW jihokorejský won	1 303,87
CHF švýcarský frank	1,1563	ZAR jihoafrický rand	16,0710
ISK islandská koruna	124,00	CNY čínský juan	7,7586
NOK norská koruna	9,5015	HRK chorvatská kuna	7,3846
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéska rupie	16 760,16
CZK česká koruna	25,998	MYR malajsijský ringgit	4,7093
HUF maďarský forint	329,81	PHP filipínské peso	62,137
PLN polský zlotý	4,3893	RUB ruský rubl	73,4691
RON rumunský lei	4,6578	THB thajský baht	38,589
TRY turecká lira	5,3743	BRL brazilský real	4,5227
AUD australský dolar	1,5825	MXN mexické peso	23,3320
		INR indická rupie	80,0705

⁽¹⁾ Míra použití při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 29. června 2018
o zřízení platformy EU pro bezpečnost cestujících v železniční dopravě
(2018/C 232/03)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 91 odst. 1 písm. a) Smlouvy ukládá Unii a členským státům zavést společná pravidla pro mezinárodní dopravu do nebo z některého členského státu anebo procházející přes území jednoho nebo několika členských států. Kromě toho čl. 91 odst. 1 písm. d) dává Unii pravomoc stanovit „veškeré jiné potřebné předpisy“ za účelem zavedení společné dopravní politiky.
- (2) Článek 26 nařízení (ES) č. 1371/2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě ukládá železničním podnikům, provozovatelům infrastruktury a železničních stanic a členským státům povinnost zajistit, aby cestující, kteří využívají železniční systém Evropské unie, byli přepravováni s ohledem na svou osobní bezpečnost; uvedené subjekty mají rovněž spolupracovat a vyměňovat si informace o osvědčených postupech ohledně předcházení událostem, které mohou přispět ke snížení úrovně bezpečnosti.
- (3) V zájmu zlepšení bezpečnosti cestujících v železniční dopravě a v souladu s konzultací, kterou Komise zahájila ⁽¹⁾, je třeba zintenzivnit spolupráci s členskými státy a mezi nimi, zejména pokud jde o přeshraniční bezpečnost a bezpečnost v železničních stanicích a ve vlacích. Za tímto účelem potřebuje Komise stanovisko odborníků poradního orgánu. Je tudíž nutno zřídit odbornou skupinu Komise a stanovit její úkoly a strukturu. Skupina by měla pomáhat s: vypracováním doporučení, jak mohou členské státy v zájmu zmírnění rizik účinně koordinovat bezpečnostní opatření v železniční dopravě; poskytováním odborných znalostí a podpory k aktualizaci a provádění metodiky posuzování rizik a vypracováním pokynů pro plány řízení rizik.
- (4) Skupina by měla být složena z orgánů členských států příslušných pro bezpečnost cestujících v železniční dopravě.
- (5) Některé činnosti skupiny by se měly opírat o zkušenosti a znalosti příslušných zúčastněných železničních subjektů. Na základě veřejné výzvy k podávání přihlášek se tyto subjekty mohou stát členy specializovaných podskupin.
- (6) Vzhledem k zvláštní důležitosti zabezpečení železnic, které může značně přispět ke zlepšení bezpečnosti železniční dopravy, by měl být udělen status pozorovatele Agentuře Evropské unie pro železnice.
- (7) Měla by být stanovena pravidla pro sdělování informací členy skupiny.
- (8) Osobní údaje by se měly zpracovávat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽²⁾.
- (9) Dobu použitelnosti tohoto rozhodnutí je vhodné stanovit na tři roky. Komise včas zváží, zda je účelné tuto dobu prodloužit,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Předmět

Zřizuje se platforma EU pro bezpečnost cestujících v železniční dopravě (dále jen „skupina“).

Článek 2

Úkoly

Skupina poskytuje Komisi poradenství a odborné znalosti v záležitostech týkajících se bezpečnosti cestujících v železniční dopravě v Evropské unii v železničních stanicích a ve vlacích a usnadňuje koordinaci a spolupráci s členskými státy i mezi nimi v těchto věcech.

⁽¹⁾ Souhrnná zpráva: Shrnutí konzultací ke zlepšení bezpečnosti cestujících v železniční dopravě, (SWD(2018) 400.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Plní zejména tyto úkoly:

1. je Komisi nápomocna a zajišťuje výměnu informací a zkušeností v oblasti bezpečnosti železniční dopravy s ohledem na to, jak lze optimalizovat bezpečnost přeshraničních železničních služeb, jakož i na koncepci koordinačního mechanismu k zajištění pravidelné výměny informací, aby se předešlo přijímání nekoordinovaných rozhodnutí na vnitrostátní úrovni;
2. vypracovává osvědčené postupy a poskytuje technické poradenství ohledně:
 - a) informování cestujících v případě bezpečnostní události;
 - b) bezpečnostních technologií a konstrukčních řešení uzpůsobených specifickým rysům odvětví železniční dopravy;
 - c) postupů kontroly personálu a odpovídající odborné přípravy v oblasti bezpečnosti;
3. vede konzultace o návrhu mechanismu sloužícího k rychlému posouzení nových hrozeb a bezpečnostních incidentů v krátké lhůtě a dosažení společného porozumění a dohody o tom, jak je třeba reagovat v zájmu zmírnění jakéhokoli nového nebo zvýšeného stávajícího rizika, jež bylo v rámci tohoto postupu zjištěno;
4. přispívá k vypracování a aktualizaci společné metodiky posuzování rizika terorismu pro cestující a zaměstnance v železniční dopravě a podává zprávy o uplatňování této metodiky;
5. vytváří pokyny k programům řízení rizik v oblasti bezpečnosti železniční dopravy, které zahrnují ochranná bezpečnostní opatření a opatření na obnovu železničního provozu a které lze škálovat v souladu se změnami definovaných vnitrostátních úrovní ohrožení;
6. navazuje spolupráci s členskými státy a mezi nimi v otázkách týkajících se opatření v oblasti bezpečnosti železnic.

Článek 3

Konzultace

Komise se na skupinu může obrátit v jakékoli záležitosti týkající se bezpečnosti cestujících a zaměstnanců v železniční dopravě.

Článek 4

Členství

1. Členy jsou vnitrostátní orgány členských států příslušné v oblasti bezpečnosti železnic.
2. Každý člen jmenuje jednoho zástupce a jednoho náhradníka. Aby byla zajištěna vysoká úroveň odborných znalostí, může zástupce nebo náhradníka doprovázet jeden odborník na bezpečnost cestujících v železniční dopravě.
3. Členové, kteří nebudou schopni nadále účinně přispívat k jednáním odborné skupiny, kteří podle názoru dotčeného útvaru Komise nesplňují podmínky stanovené v článku 339 Smlouvy o fungování Evropské unie nebo kteří odstoupí, nebudou více zváni k účasti na zasedáních skupiny a bude možné je na zbývající dobu jejich funkčního období nahradit.

Článek 5

Předsednictví

Skupině předsedá zástupce Generálního ředitelství Komise pro mobilitu a dopravu (dále jen „GŘ MOVE“), a to v úzké koordinaci a po dohodě s Generálním ředitelstvím Komise pro migraci a vnitřní věci (dále jen „GŘ HOME“).

Článek 6

Činnost

1. Skupina koná na žádost GŘ MOVE v konzultaci s GŘ HOME a v souladu s horizontálními pravidly pro expertní skupiny Komise (dále jen „horizontální pravidla“) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise C(2016) 3301 ze dne 30. května 2016, kterým se zavádějí horizontální pravidla pro ustavování a činnost expertních skupin Komise.

2. Zasedání skupiny se v zásadě konají v prostorách Komise.
3. Služby sekretariátu zajišťuje GŘ MOVE. Zasedání skupiny a jejich podskupin se mohou účastnit další úředníci Komise z jiných útvarů, kteří mají zájem na projednáváných otázkách.
4. Skupina může po dohodě s GŘ MOVE prostou většinou svých členů rozhodnout, že její jednání bude veřejné.
5. Zápis diskuse ke každému bodu programu jednání a ke stanoviskům přijatým skupinou musí být smysluplný a úplný. Zápis vypracuje sekretariát a odpovídá za něj předseda.
6. Skupina přijímá svá stanoviska, doporučení nebo zprávy na základě konsensu. V případě hlasování určí výsledek prostá většina členů. Členové, kteří hlasovali proti, mají právo na to, aby byl ke stanovisku, doporučení nebo zprávě připojen dokument shrnující důvody jejich postoje.

Článek 7

Podskupiny

1. GŘ MOVE může po konzultaci s GŘ HOME zřizovat podskupiny k projednávání konkrétních otázek na základě mandátu definovaného GŘ MOVE, přičemž dohlédne na to, aby nedošlo k překrývání s jinými stávajícími skupinami v této oblasti. Podskupiny působí v souladu s horizontálními pravidly a podávají zprávy skupině. Tyto podskupiny budou rozpuštěny, jakmile splní svůj úkol.
2. Na základě veřejné výzvy k podávání přihlášek může GŘ MOVE po konzultaci s GŘ HOME jmenovat do podskupin příslušné zúčastněné strany.

Článek 8

Přizvání odborníků

GŘ MOVE může po konzultaci s GŘ HOME přizvat odborníky se zvláštní kvalifikací ve vztahu k předmětu jednání k účasti *ad hoc* na činnosti skupiny nebo jejích podskupin.

Článek 9

Pozorovatelé

1. Agentuře Evropské unie pro železnice je udělen status pozorovatele. Jednotlivcům, organizacím a veřejným subjektům jiným než orgánům členských států lze rovněž přiznat status pozorovatele v souladu s horizontálními pravidly na základě přímého pozvání nebo výzvy k podávání přihlášek.
2. Organizace a veřejné subjekty se statutem pozorovatele jmenují své zástupce.
3. Předseda může pozorovatelům a jejich zástupcům povolit účast na diskusích skupiny a předkládání odborných poznatků. Nemají však právo volit ani se účastnit formulování doporučení či rad skupiny.

Článek 10

Jednací řád

Na návrh GŘ MOVE a po dohodě s tímto generálním ředitelstvím přijme skupina svůj jednací řád prostou většinou svých členů. Učiní tak na základě vzorového jednacího řádu pro skupiny odborníků v souladu s horizontálními pravidly⁽¹⁾.

Článek 11

Služební tajemství a nakládání s utajovanými informacemi

Členové skupiny a jejich zástupci, jakož i přizvaní odborníci a pozorvatelé:

1. mají povinnost zachovávat služební tajemství, která se na základě Smluv a jejich prováděcích pravidel vztahuje na všechny členy orgánů a jejich zaměstnance;

⁽¹⁾ Viz článek 17 horizontálních pravidel.

2. dodržují bezpečnostní pravidla Komise o ochraně utajovaných skutečností Unie, která jsou stanovena v rozhodnutích Komise (EU, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ a 2015/444 ⁽²⁾.

Pokud tyto závazky nedodrží, může Komise přijmout veškerá vhodná opatření.

Článek 12

Transparentnost

1. Skupina a její podskupiny se zaregistrují do Rejstříku expertních skupin Komise a dalších podobných subjektů (dále jen „rejstřík expertních skupin“).
2. Pokud jde o složení skupiny, zveřejní se v rejstříku expertních skupin následující údaje:
 - a) názvy orgánů členských států;
 - b) jména pozorovatelů;
 - c) jména členů podskupin.
3. Všechny příslušné dokumenty, včetně programů jednání, zápisů a příspěvků účastníků, se zveřejní buď jejich uvedením v rejstříku expertních skupin, nebo na zvláštní internetové stránce dostupné odkazem z rejstříku. Přístup k této zvláštní internetové stránce nesmí podléhat registraci uživatele ani jakýmkoli jiným omezením. Program jednání a další relevantní podkladové dokumenty se zveřejní s dostatečným předstihem před zasedáním a následně se v řádné době zveřejní i zápis. Výjimky ze zveřejňování jsou stanoveny pouze v případech, kdy se má za to, že by zveřejnění dokumentu poškodilo ochranu veřejného nebo soukromého zájmu, jak stanoví článek 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001.

Článek 13

Výdaje na zasedání

1. Účastníkům podílejícím se na činnostech skupiny a jejích podskupin nepřísluší za nabízené služby odměna.
2. Cestovné a náklady na pobyt vzniklé účastníkům v souvislosti s činností skupiny a podskupin hradí Komise. Náhrada se poskytuje v souladu s předpisy platnými v rámci Komise a v mezích disponibilních prostředků, které jsou útvarům Komise přiděleny v rámci ročního postupu pro přidělování zdrojů.

Článek 14

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije do dne 13. června 2021.

V Bruselu dne 29. června 2018.

Za Komisi

Violeta BULC

členka Komise

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53).

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2018/C 232/04)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	11.5.2018
Doba trvání	od 11.5.2018 do 31.12.2018
Členský stát	Řecko
Populace nebo skupina populací	BFT/AE45WM
Druh	Tuňák obecný (<i>Thunnus thynnus</i>)
Oblast	Atlantský oceán východně od 45° z. d. a Středozemní moře
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	11/TQ120

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8832 – Knauf/Armstrong)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 232/05)

1. Komise dne 20. června 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Knauf International GmbH (Německo),
- Armstrong World Industries, Inc. (Spojené státy americké)

Podnik Knauf International GmbH („Knauf“) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výlučnou kontrolu nad i) dceřinými společnostmi podniku Armstrong World Industries, Inc. („Armstrong“) v Evropě, na Blízkém východě a v Africe (EMEA) a asijsko-tichomořském regionu (APAC), jakož i nad ii) určenými dceřinými společnostmi společného podniku tvořeného podniky Armstrong a Worthington Industries působícího v regionech EMEA a APAC (dále jen společně „cílový podnik“).

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

Spojení bylo Komisi postoupeno rakouským spolkovým orgánem pro hospodářskou soutěž na základě čl. 22 odst. 3 nařízení o spojování. K tomuto postoupení se následně připojilo Německo, Litva, Španělsko a Spojené království.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Knauf: vyrábí izolační materiály, systémy pro suchou výstavbu, sádku a jiné produkty,
- podniku Armstrong: navrhuje a vyrábí stropy, stěny a závěsná zařízení do komerčních a rezidenčních objektů,
- cílového podniku: zabývá se výrobou a prodejem modulárních zavěšených podhledů v regionech EMEA a APAC a zahrnuje rovněž obchodní činnosti podniku Armstrong zaměřené na stropní konstrukce, které probíhají mimo Severní a Jižní Ameriku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8832 – Knauf/Armstrong

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8980 – Partners Group/Techem)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 232/06)

1. Komise dne 22. června 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Partners Group AG („Partners Group“, Švýcarsko),
- Techem GmbH („Techem“, Německo).

Podnik Partners Group získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Techem.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Partners Group je společnost spravující investice na soukromých trzích,
- podnik Techem působí hlavně jako poskytovatel služeb rozúčtování nákladů zahrnujících i) dílčí zařízení pro odměr vody a tepla v domácnostech a ii) služby individuálního měření spotřeby vody a tepla v domácnostech.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8980 – Partners Group/Techem

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

